

Bomba de lubricación G3[®] Dual-Line

3A9518B

ES

Para usar en sistema de lubricación de doble línea. Únicamente para uso profesional.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas.

Consulte la página 3 para obtener información sobre el modelo, incluidas la presión máxima de trabajo y las aprobaciones.



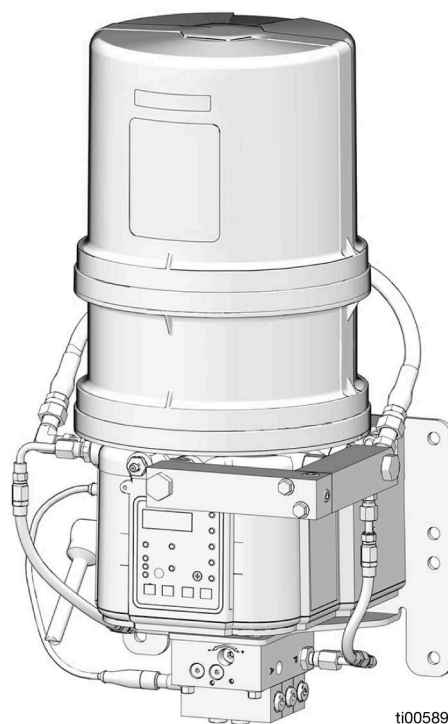
Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual antes de usar el equipo. Debe familiarizarse con los controles y el uso adecuados del equipo. Guarde estas instrucciones.

Manuales relacionados

Los manuales en inglés y las traducciones disponibles se pueden encontrar en www.graco.com.

Número del manual en inglés	Descripción
332305	Bomba de lubricación automática G3 Max
332291	Bomba de lubricación automática G3 Standard
3A7031	Controlador de lubricación GLC X™
3A9474	Válvula de inversión de doble línea



ti00589a



Índice

Manuales relacionados	1
Modelos	3
Símbolos de seguridad	4
Advertencias generales	5
Instalación típica	7
Instalación	8
Configuración y cableado del sistema	8
Cableado para sistemas de bombas de G3 Max	8
Cableado para sistemas de bomba G3 STD con controlador GLC X	9
Funcionamiento	10
Descripción general	10
Procedimiento de descompresión	11
Controlador	11
Bomba G3 Max	11
Bomba G3 Standard	11
Mantenimiento	12
Reciclaje y eliminación	12
Final de la vida útil del producto	12
Resolución de problemas	13
Piezas	14
N.º piezas: 2002240, 2002241, 2006886 y 2006887	14
N.º piezas: 2002243, 2002244, 2002247 y 2002248	15
Kit 2006225	16
Kit 2002702	16
Lista de piezas	17
Kits y accesorios	18
Kit de unión de 3 bombas	18
Accesorios de conexión opcionales	18
Kit de conversión a doble línea	18
Dimensiones	19
Dimensiones de los orificios de montaje	19
Especificaciones técnicas	20
Garantía estándar de Graco	22







Modelos

Pieza	Presión máxima de trabajo psi (MPa, bar)	Descripción
2002240	3500 psi (24,1 MPa, 241 bar)	G3 MAX (4 litros) con controlador interno
2002241		G3 MAX (8 litros) con controlador interno
2002243		G3 STD (4 litros) con controlador GLC X
2002244		G3 STD (8 litros) con controlador GLC X
2002247		G3 STD (4 litros), 2 bombas, con controlador GLC X
2002248		G3 STD (8 litros), 2 bombas, con controlador GLC X
2006886		G3 MAX (4 litros), 2 bombas, con controlador interno
2006887		G3 MAX (8 litros), 2 bombas, con controlador interno

Símbolos de seguridad

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen en este manual y en las etiquetas de advertencia. Lee la tabla de abajo para entender qué significa cada símbolo.

Símbolo	Significado
	Peligro por disolventes de limpieza
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro debido al uso incorrecto del equipo
	Peligro por piezas en movimiento
	Peligro de inyección de fluido en la piel
	Peligro de inyección de fluido en la piel

Símbolo	Significado
	Peligro de salpicaduras
	No poner las manos ni otras partes del cuerpo cerca de una salida de fluido
	No detener fugas con la mano, el cuerpo, unos guantes o un trapo
	Seguir el procedimiento de descompresión
	Consultar el manual
	Usar equipo de protección individual











Símbolo de alerta de seguridad

Este símbolo indica: ¡Atención! ¡Manténgase alerta! Busque este símbolo en todo el manual para localizar importantes mensajes de seguridad.

Advertencias generales

Las siguientes advertencias se aplican a lo largo de todo del presente manual. Lea, entienda y siga las advertencias antes de usar este equipo. El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves.

 ADVERTENCIA	
    	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN DE FLUIDO EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente del dispositivo de dispensación, de mangueras con fugas o de componentes dañados puede perforar la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No apunte a una persona ni a ninguna parte del cuerpo con el dispositivo de dispensación. • No coloque la mano sobre la salida de fluido. • No intente bloquear ni desviar fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o un trapo. • Siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo. • Apriete todas las conexiones de fluido antes de usar el equipo. • Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
 	<p>PELIGROS DEL EQUIPO PRESURIZADO</p> <p>La sobrepresión puede provocar la rotura del equipo y lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se requiere una válvula de alivio de presión en cada salida de la bomba. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual antes de realizar labores de servicio.

⚠️ ADVERTENCIA



PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO

El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.



- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte el apartado **Especificaciones técnicas** en todos los manuales de los equipos.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas del equipo en contacto con el fluido. Consulte el apartado **Especificaciones técnicas** en todos los manuales de los equipos. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las Hojas de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o al minorista.
- Apague todos los equipos y siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo no esté en uso.
- Revise el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor.
- Coloque las mangueras y cables alejados de zonas de tráfico intenso, bordes cortantes, piezas en movimiento y superficies calientes.
- No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo.
- Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.



PELIGROS RELACIONADOS CON EL USO DE DISOLVENTES PARA LA LIMPIEZA DE PIEZAS DE PLÁSTICO

Muchos disolventes de limpieza pueden degradar las piezas de plástico y hacer que fallen, lo que podría provocar lesiones graves o daños a la propiedad.



- Use únicamente disolventes compatibles para limpiar las piezas de plástico o las piezas presurizadas.
- Consulte en todos los manuales de los equipos las **Especificaciones técnicas** de los materiales de construcción. Pida información al fabricante del disolvente y recomendaciones sobre compatibilidades.



PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden atrapar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.



- Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección.
- El equipo puede ponerse en marcha de manera imprevista. Antes de revisar, mover o realizar tareas de mantenimiento en el equipo, siga el **Procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.



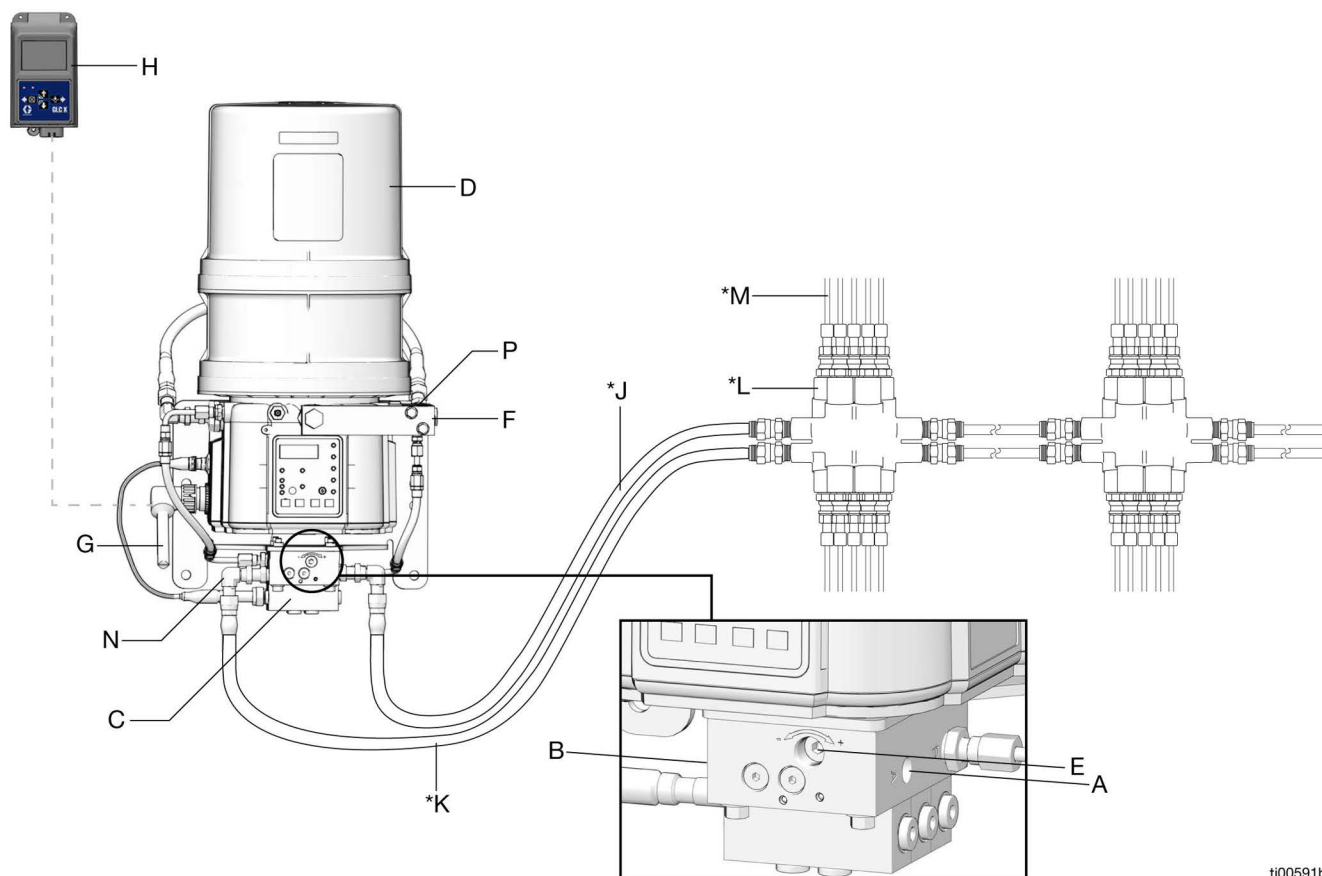
EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Protección ocular y auditiva.
- Mascarillas, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Instalación típica

La instalación típica, mostrada en la FIG. 1 se ofrece solo como guía para la selección y la instalación de componentes y accesorios del sistema. Póngase en contacto con su distribuidor de Graco si desea obtener ayuda para planificar un sistema adecuado a sus necesidades.



t100591b

FIG. 1: Instalación típica






Leyenda:

- A Lado A
- B Lado B
- C Válvula de inversión de doble línea
- D Bomba de lubricación G3 Dual-Line
- E Tornillo de ajuste de presión
- F Unión de bomba (válvula de alivio de presión integrada)
- G Cable de alimentación
- H Controlador GLC X
- J Línea A de grasa principal*
- K Línea B de grasa principal*
- L Dispositivo de dosificación*
- M Extremos con puntos de lubricación*
- N Accesorio de conexión de 1/4 NPT a tubo M10 (2004626)*
- P Puerto de manómetro de 1/4 NPT*

*Suministrado por el usuario

Todas las conexiones más allá de los lados A y B de la válvula de inversión las debe aportar y completar el usuario.

Instalación

				
<p>PELIGRO DE ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DEL SISTEMA</p> <p>Si el sistema está equipado con un temporizador automático (suministrado por el usuario) que active el sistema de lubricación de la bomba cuando la alimentación está conectada o se sale de la función de programación, la activación inesperada del sistema podría resultar en lesiones graves, incluso inyección de la piel y amputación.</p> <p>Antes de instalar o retirar la bomba de lubricación del sistema, desconecte y aisle todos los suministros de alimentación y alivie todas las presiones.</p>				

Para más información sobre las instrucciones de instalación, consulte el manual de la bomba, consulte los **Manuales relacionados**, página 1.

Consulte el apartado **Dimensiones de los orificios de montaje**, página 19. No se debe utilizar ninguna otra configuración de instalación.

Configuración y cableado del sistema

Cableado para sistemas de bombas de G3 Max

Si desea obtener más información sobre las instrucciones de cableado, consulte los **Manuales relacionados**, página 1.

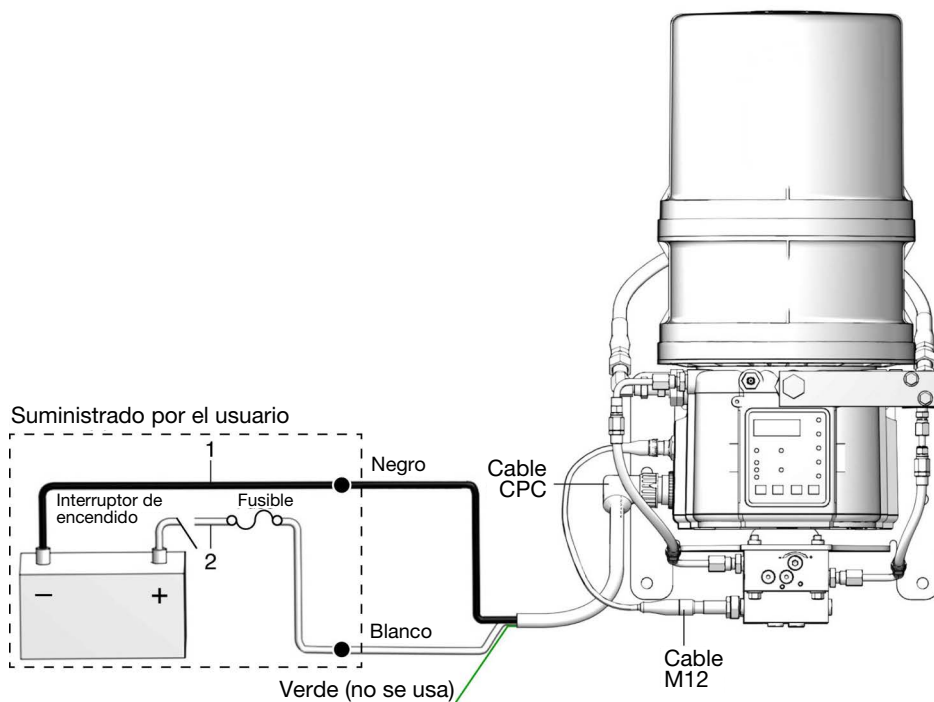
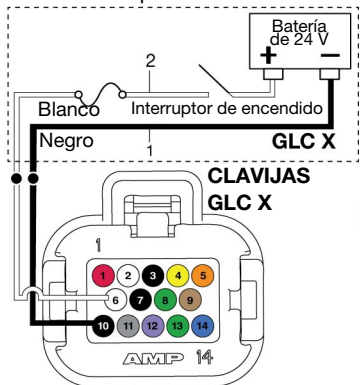


FIG. 2

Cableado para sistemas de bomba G3 STD con controlador GLC X

Suministrado por el usuario

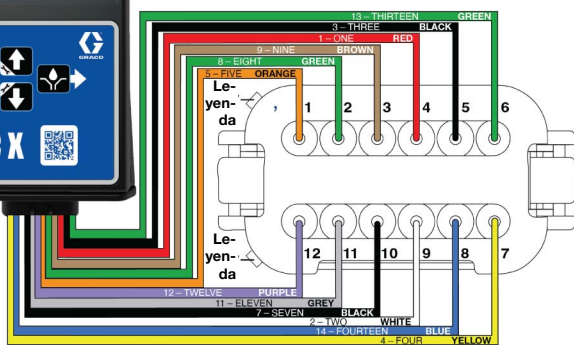


N/P 26A882
CABLE GLC X 6 m (20 pies)
(cortado a medida)

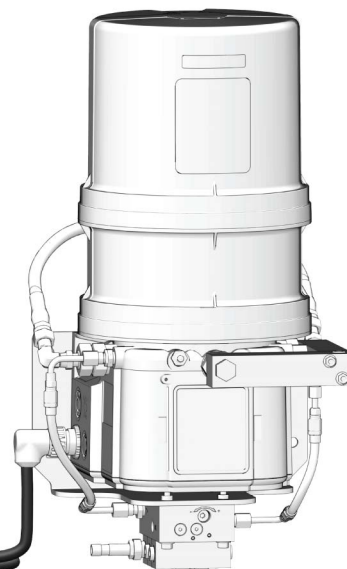
Cable	CLAVIJA GLC X	PATILLA CON.	AWG	Color	Función
Señal	1	4	16	Rojo	Bomba/motor
Señal	2	9	18	Blanco	Auxiliar/Alarma
Señal	3	5	16	Negro	Tierra (bomba/motor)
Señal	4	7	18	Amarillo	Alimentación de sensor 1
Señal	5	1	18	Naranja	Alimentación de sensor 2 (nivel bajo)
Alimentación eléctrica	6	N/A	16	Blanco	Fuente de tensión
Señal	7	10	18	Negro	Tierra
Señal	8	2	18	Verde	Tierra (nivel bajo)
Señal	9	3	18	Marrón	Entrada 2 (nivel bajo)
Alimentación eléctrica	10	N/A	16	Negro	Conexión a tierra de fuente de tensión
Señal	11	11	18	Pizarra	Entrada 3 (ciclo)
Señal	12	12	18	Violeta	Entrada 4 (recuento de máquina)
Señal	13	6	18	Verde	Tierra
Señal	14	8	18	Azul	Entrada 1 no usada



N/P 26A814
CONTROLADOR
GLC X



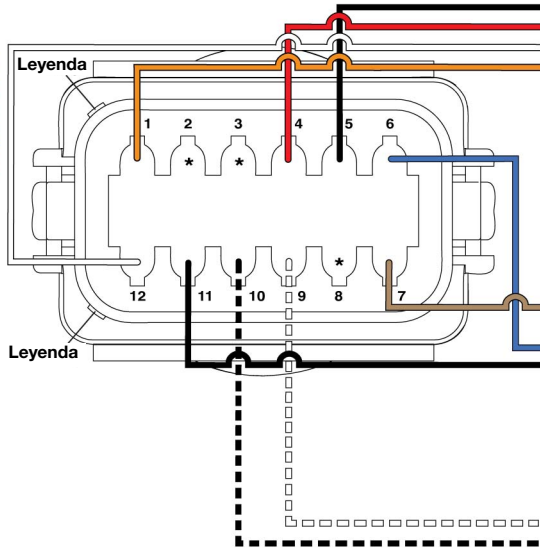
N/P 26A889
KIT CONECTOR DT
HEMERA
12 CLAVIJAS
Se muestra el lado del cable del conector



N/P 127780 o N/P 2003467
CABLE G3 DE 5 CLAVIJAS

Disp. de clavijas	Conector en cable																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>CLA-VIJA</th> <th>Nombre de clavija</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>No se usa</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>-V CC (negro)</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>+V CC (rojo)</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Nivel bajo normalmente abierto (Blanco o amarillo)</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Nivel bajo COM (naranja)</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>No se usa</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>No se usará (verde o azul)</td> </tr> </tbody> </table>	CLA-VIJA	Nombre de clavija	1	No se usa	2	-V CC (negro)	3	+V CC (rojo)	4	Nivel bajo normalmente abierto (Blanco o amarillo)	5	Nivel bajo COM (naranja)	6	No se usa	7	No se usará (verde o azul)	
CLA-VIJA	Nombre de clavija																
1	No se usa																
2	-V CC (negro)																
3	+V CC (rojo)																
4	Nivel bajo normalmente abierto (Blanco o amarillo)																
5	Nivel bajo COM (naranja)																
6	No se usa																
7	No se usará (verde o azul)																

N/P 132571
KIT CONECTOR
DT MACHO
12 CLAVIJAS
Se muestra el lado de las clavijas del conector



N/P 17T605
CABLE M12

Disp. de clavijas	Interruptor de proximidad de estado sólido										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>CLA-VIJA</th> <th>Nombre de clavija</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Tensión (marrón)</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>No se usa (blanco)</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Tierra (azul)</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Normalmente abierto (negro)</td> </tr> </tbody> </table>	CLA-VIJA	Nombre de clavija	1	Tensión (marrón)	2	No se usa (blanco)	3	Tierra (azul)	4	Normalmente abierto (negro)	<p>17L879, 17L880, 17L983, 17L881, 17M380</p>
CLA-VIJA	Nombre de clavija										
1	Tensión (marrón)										
2	No se usa (blanco)										
3	Tierra (azul)										
4	Normalmente abierto (negro)										

SALIDA DE ALARMA OPCIONAL
(suministrada por usuario)

Función
Nombre de clavija
Alarma auxiliar (+)
Tierra (-)

NOTA:
Para calibres de cable inferiores a 20 AWG, pliegue el cable para que quepa en el engarce.



ti02170a

FIG. 3

Funcionamiento

Las letras de referencia utilizadas en las siguientes instrucciones hacen referencia a la **Instalación típica**, página 7.

Descripción general

El * en esta sección se refiere al equipo suministrado por el usuario.

El conjunto de la bomba es para usarse en un sistema de lubricación de doble línea.

La grasa se dispensa desde el lado A (A) a través del conducto de grasa principal* (J) hasta el dispositivo dosificador* (L) y, luego, sale hacia los extremos con puntos de lubricación* (M).

Una vez finalizada la dispensación del dosificador* (L), la presión aumenta en el conducto principal de grasa A* (J) hasta la presión ajustada por el tornillo de ajuste (E).

La válvula de inversión (C) cambia entre suministrar presión por el lado A (A) — permitiendo al mismo tiempo que el lado B (B) ventile la presión de vuelta al depósito— y suministrar presión por el lado B (B) — permitiendo a la vez que el lado A (A) ventile la presión de vuelta al depósito— (FIG. 4).

Por ejemplo, cuando el ciclo comienza en el lado B (B), una vez que la válvula de inversión (C) cambia entre el lado B (B) y el lado A (A) y luego vuelve al lado B (B), el controlador cuenta esto como un ciclo y concluye el evento de lubricación.

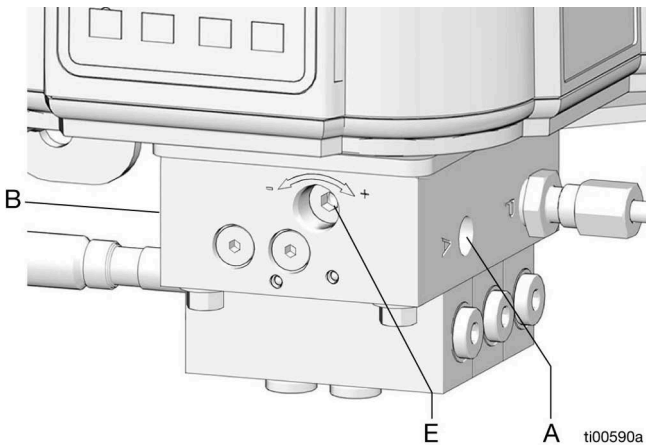


FIG. 4

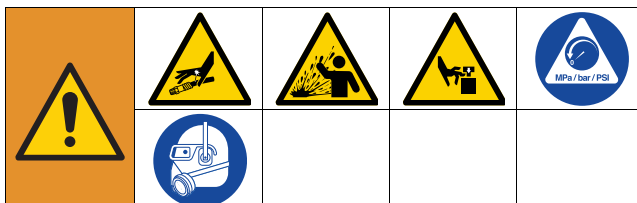
Se da un evento típico de lubricación cuando la bomba (D) dispensa grasa desde el lado A (A) o el lado B (B).

En este ejemplo, después de que la válvula de inversión (C) cambia entre el lado A (A) y el lado B (B) y vuelve luego al lado A (A), el controlador cuenta esto como un ciclo y finaliza el evento de lubricación.

Procedimiento de descompresión

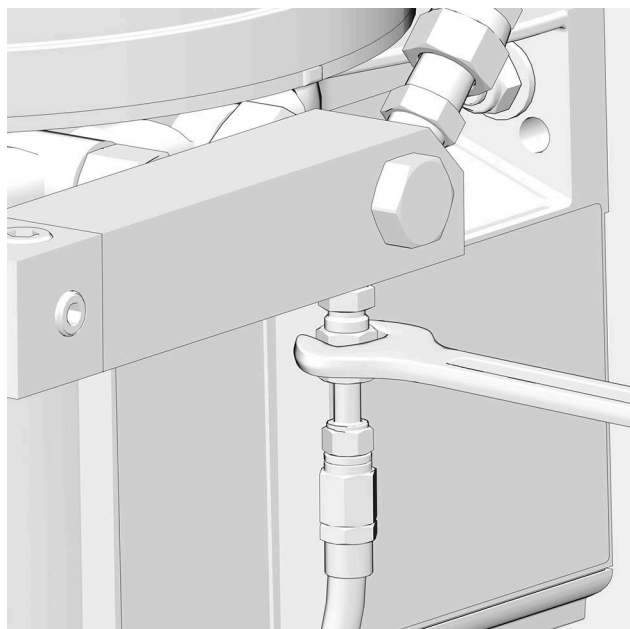


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.



Este equipo seguirá presurizado hasta que se alivie manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado tales como inyección en la piel y salpicaduras de fluido, así como las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo.

Alivie la presión en la bomba (D) en la manguera entre la unión de la bomba (F) y la válvula de inversión (C) aflojando poco a poco el accesorio de conexión del extremo de la manguera hasta que no haya fugas de lubricante ni de aire por dicho accesorio de conexión (FIG. 5).



ti00592a

FIG. 5

Controlador

Para realizar una programación más detallada del controlador, utilice la información que encontrará en el manual de su controlador. Consulte **Manuales relacionados**, página 1.

Comience a programar el controlador poniendo el conteo de ciclos en 1.

El ajuste del tiempo de apagado (OFF) del sistema define el tiempo entre los eventos de lubricación.

Si se necesita más lubricación, reduzca el tiempo de apagado del sistema para aumentar la cantidad de grasa. Si sigue necesitando más grasa, aumente el número de ciclos.

Bomba G3 Max

La bomba G3 Max utiliza un controlador interno. Consulte el manual de su bomba para programar y hacer funcionar la bomba.

Bomba G3 Standard

La bomba G3 Standard dispone de un controlador GLC X externo. Consulte el manual de la bomba y el manual del controlador para obtener información sobre el cableado, y consulte el manual del controlador para obtener información sobre el funcionamiento de la bomba.


Mantenimiento

Frecuencia	Componente	Mantenimiento requerido
Diariamente y al rellenar	Racores de engrase Zerk	Mantenga todos los accesorios de conexión limpios utilizando un paño limpio y seco. La suciedad y los residuos pueden dañar la bomba y el sistema de lubricación.
A diario	Unidad de bomba G3 y depósito	Mantenga la unidad de bomba y el depósito limpios utilizando un paño limpio y seco.
A diario	Pantalla	Mantenga la pantalla limpia utilizando un paño limpio y seco.
Mensualmente	Mazo de cables externo	Verifique que los mazos de cables externos estén fijados con seguridad.

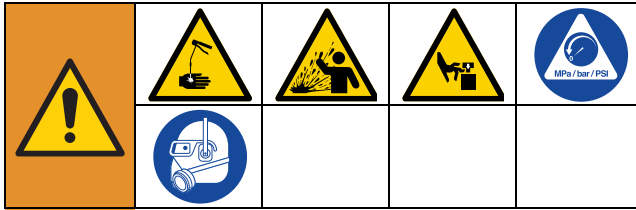
Reciclaje y eliminación

Final de la vida útil del producto

Al final de la vida útil del producto, desmóntelo y recíclelo de forma responsable.

- Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 11.
- Vacíe y elimine los fluidos según las normativas pertinentes. Consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del material.
- Desmonte los motores, baterías, circuitos impresos, pantallas LCD (de cristal líquido) y otros componentes electrónicos. Recicle según las normativas pertinentes.
- No deseche las pilas o los componentes electrónicos junto con los residuos domésticos o comerciales. 
- Lleve lo que reste de producto a un centro de reciclaje.

Resolución de problemas



Para solucionar problemas con la bomba, consulte el manual de la misma, **Manuales relacionados**, página 1.

Las letras de referencia utilizadas en las siguientes instrucciones son las mostradas en la **Instalación típica**, página 7.

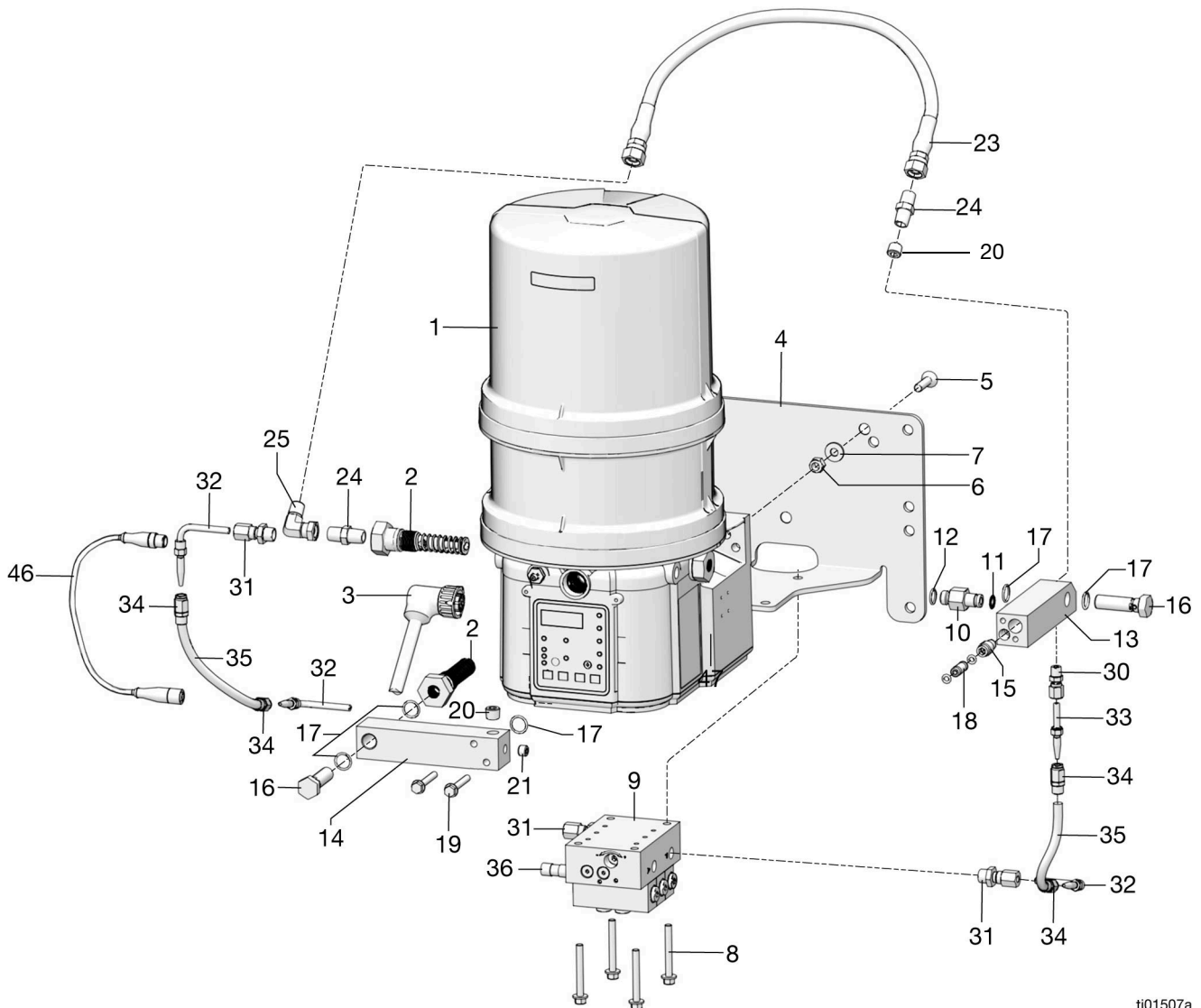
Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 11, antes de revisar o reparar el equipo.

NOTA: Revise todos los problemas y causas posibles antes de desmontar el equipo.

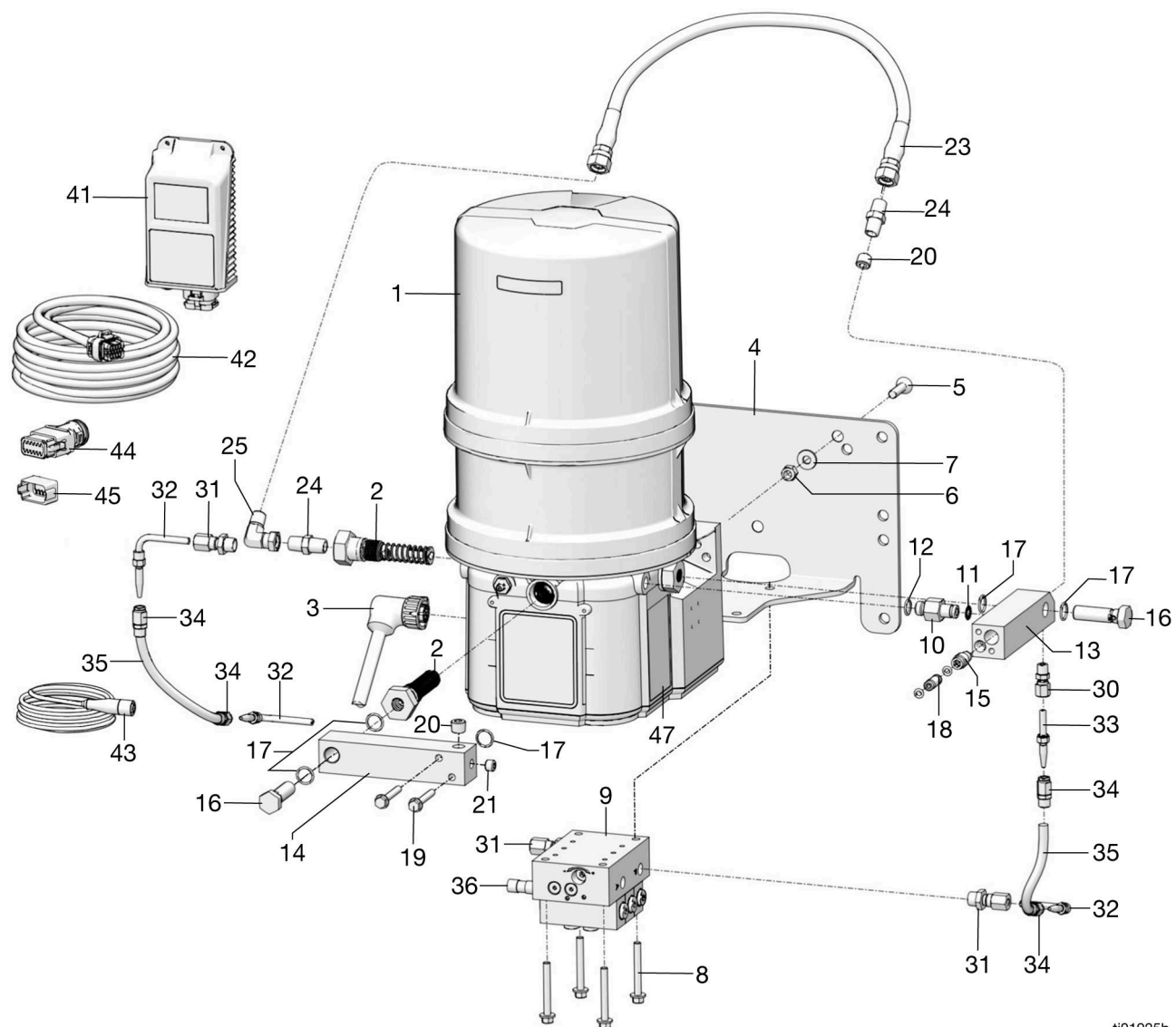
Problema	Causa	Solución
La válvula de inversión (C) cambia antes de que dispensen los distribuidores.	La presión de cambio ajustada por el tornillo de ajuste de presión (E) es demasiado baja.	Aumente la presión girando el tornillo de ajuste (E) en el sentido de las agujas del reloj.
El sistema no acumula energía.	El tornillo de ajuste de la presión (E) está demasiado fuera.	Gire el tornillo de ajuste de presión (E) en sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión.
El sistema sigue acumulando presión más tiempo del deseado después de que los distribuidores hayan dispensado.	La presión está ajustada demasiado alta.	Disminuya la presión girando el tornillo de ajuste (E) en sentido contrario a las agujas del reloj.
La válvula de inversión no realiza los ciclos y el sistema acumula una presión excesiva.	La configuración o el mantenimiento del sistema hacen que las válvulas no estén en secuencia.	<p>Reduzca la presión de conmutación del sistema hasta que la válvula realice los ciclos.</p> <p>Deje que el sistema realice al menos dos ciclos.</p> <p>Ajuste el sistema a la presión de conmutación deseada.</p>

Piezas

N.º piezas: 2002240, 2002241, 2006886 y 2006887

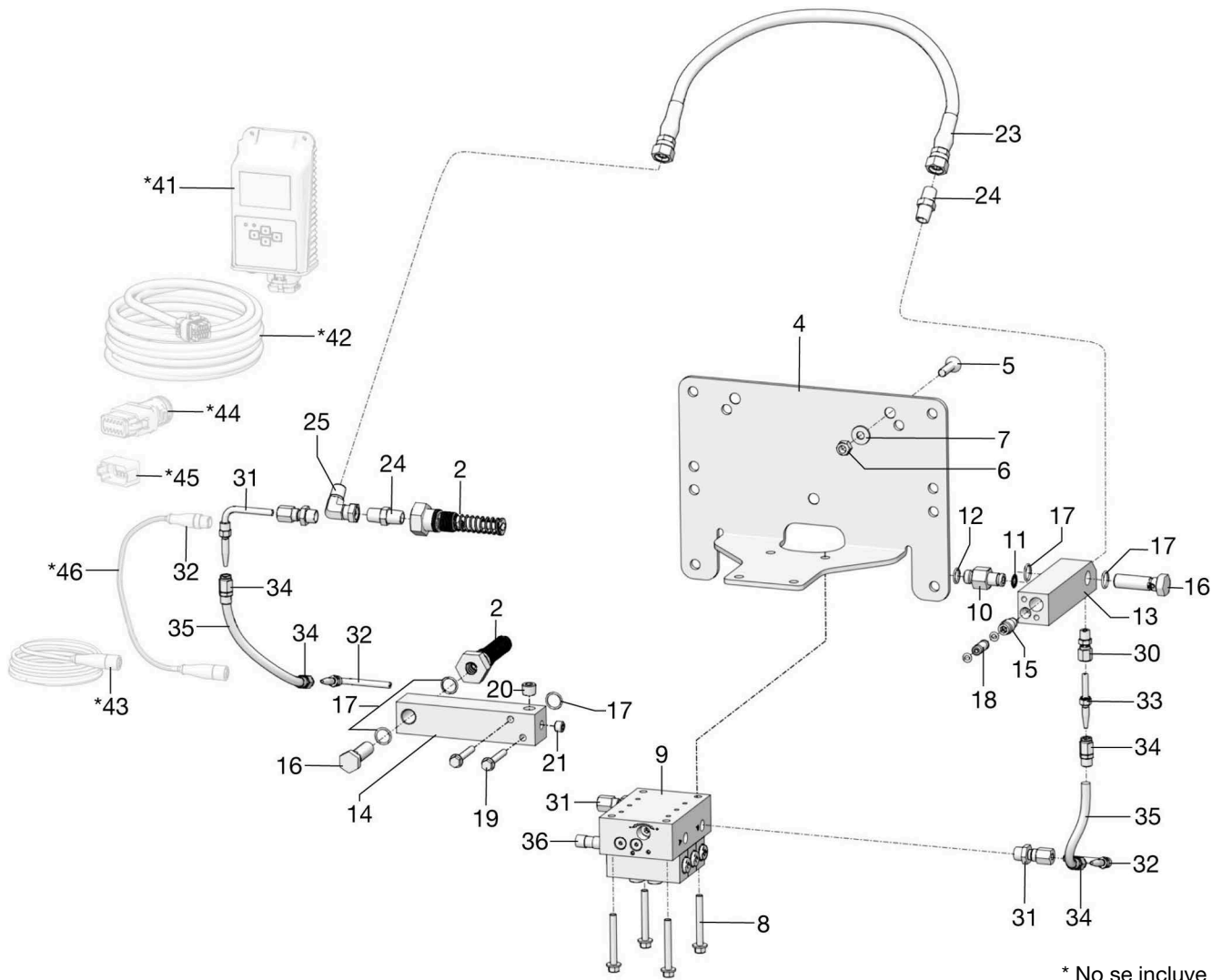


ti01507a

N.º piezas: 2002243, 2002244, 2002247 y 2002248

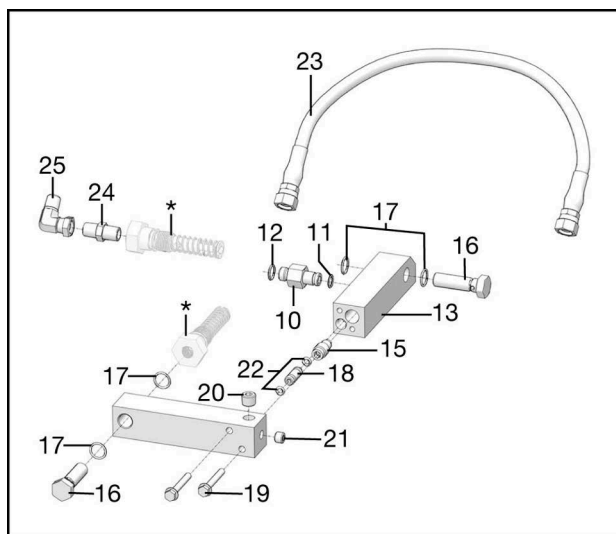
ti01925b

Kit 2006225



* No se incluye
ti01912a

Kit 2002702



* No se incluye

ti01633a

Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	2002240	2002241	2002243	2002244	2002247	2002248	2006886	2006887
			Cant.	Cant.	Cant.	Cant.	Cant.	Cant.	Cant.	Cant.
1	96G143	Bomba, 4 litros, G3 Max	1	-	-	-	-	-	1	-
	96G144	Bomba, 8 litros, G3 Max	-	1	-	-	-	-	-	1
	96G238	Bomba, 4 litros, G3 Std	-	-	1	-	1	-	-	-
	96G198	Bomba, 8 litros, G3 Std	-	-	-	1	-	1	-	-
2†	571041	Kit, accesorio de elemento de bomba	3	3	3	3	2	2	2	2
3	127780 o 2003467	Cable de 9,1 m (15 pies), 7 pos., 5 clavijas RA	-	-	1	1	1	1	-	-
	127783	Cable de 9,1 m (15 pies), SOOW, 7 pos., 2 clavijas RA	1	1	-	-	-	-	1	1
4†		Soporte, parte inferior de fijación de válvula inversora	1	1	1	1	1	1	1	1
5†		Tornillo, tapón, cabeza plana	3	3	3	3	3	3	3	3
6†	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nylock, 5/16	3	3	3	3	3	3	3	3
7†		Arandela, plana	3	3	3	3	3	3	3	3
8†	129705	PERNO, brida dentada, 1/4, acero al carb.	4	4	4	4	4	4	4	4
9†	2002258	VÁLVULA, línea doble, inversión	1	1	1	1	1	1	1	1
10★†		Perno, alineación, válvula de ventilación	1	1	1	1	1	1	1	1
11★†	122277	Junta tórica, 2-012 V75	1	1	1	1	1	1	1	1
12★†	103610	Empaquetadura, junta tórica	1	1	1	1	1	1	1	1
13★†		Colector, unión, derecha, con PRV	1	1	1	1	1	1	1	1
14★†		Colector, unión, parte delantera	1	1	1	1	1	1	1	1
15★†		Válvula, retención, cartucho PRV 4000	1	1	1	1	1	1	1	1
16★†		Accesorio de conexión, perno 1/4 NPSM	2	2	2	2	2	2	2	2
17★†		Empaquetadura, junta tórica	5	5	5	5	5	5	5	5
18★†		Manguito, unión, transferencia de presión	1	1	1	1	1	1	1	1
19★†		Tornillo, hex., cabeza embreada	2	2	2	2	2	2	2	2
20★†	100721	Tapón, tubo	1	1	1	1	2	2	2	2
21★†		Tapón, tubería, SOC HD 1/8 NPT(h)	1	1	1	1	1	1	1	1
22★†		Junta tórica, 3/16 D.I. x 3/8 D	2	2	2	2	2	2	2	2
23★†	134394	Manguera, acoplada; 31 MPa (310 bar, 3600 psi)	1	1	1	1	-	-	-	-
24★†	15F942	Accesorio de conexión	2	2	2	2	-	-	-	-
25★†	155541	Accesorio, giratorio, 90 grados	1	1	1	1	-	-	-	-
30	17T780	Accesorio de conexión, compresión	1	1	1	1	1	1	1	1
31	17T782	Accesorio de conexión, compresión	3	3	3	3	3	3	3	3
32	17R566	Espárrago, codo, 6 mm, comp.	3	3	3	3	3	3	3	3
33	17R565	Espárrago, recto, 6 mm, comp.	1	1	1	1	1	1	1	1
34	17L648	Manguito, manguera	4	4	4	4	4	4	4	4
35†	133279	Manguera, 8,6 mm, (se vende con 10 m de largo y la cantidad indicada es la longitud que se necesita)	0,45 m	0,45 m	0,45 m	0,45 m	0,45 m	0,45 m	0,45 m	0,45 m
36†	17L983	Interruptor, proximidad, adapt., 7/16-20	1	1	1	1	1	1	1	1
41†	26A814	Control, GLC X	-	-	1	1	1	1	-	-
42†	26A882	Mazo de cables, GLC X, kit	-	-	1	1	1	1	-	-
43†	25M605	Cable, M12, con hilo, LED, m/h, PNP	-	-	1	1	1	1	-	-
44	26A889	Kit, conector	-	-	1	1	1	1	-	-
45	132571	Kit, conector	-	-	1	1	1	1	-	-
46	17R703	Cable, GCA, M12-sp, m/h, 0,3 m	1	1	-	-	-	-	1	1
47▲	16A579	Etiqueta de seguridad de G3	1	1	1	1	1	1	1	1

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

★ Piezas incluidas en el Kit 2002702 (se vende por separado). † Piezas incluidas en el Kit 2006225 (se vende por separado).

Kits y accesorios

Kit de unión de 3 bombas

con válvula de alivio de presión

Kit n.º 2002702			
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
10		Perno, alineación, válvula de ventilación	1
11	122277	Junta tórica, 2-012 V75	1
12	103610	Empaquetadura, junta tórica	1
13		Colector, unión, derecha, con PRV	1
14		Colector, unión, parte delantera	1
15		Válvula, retención, cartucho PRV 4000	1
16		Accesorio de conexión, perno 1/4 NPSM	2
17		Empaquetadura, junta tórica	5
18		Manguito, unión, transferencia de presión	1
19		Tornillo, hex., cabeza embreada	2
20	100721	Tapón, tubo	1
21		Tapón, tubería, SOC HD 1/8 NPT(h)	1
22		Junta tórica, 3/16 D.I. x 3/8 D	2
23	134394	Manguera, acoplada; 31 MPa (310 bar, 3600 psi)	1
24	15F942	Accesorio de conexión	2
24	155541	Accesorio, giratorio, 90 grados	1

Accesorios de conexión opcionales

Disponibles para conectar mangueras existentes al equipo

Pieza	Descripción
2004626	Accesorio de conexión de 1/4 NPT a tubo M10

Kit de conversión a doble línea

Convierte una bomba G3 en una bomba de doble línea (G3 Standard o G3 Max)

Kit n.º 2006225			
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
2	571041	Kit, accesorio de elemento de bomba	2
4		Soporte, parte inferior de fijación de válvula inversora	1
5		Tornillo, tapón, cabeza plana	3

Kit n.º 2006225			
6	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nylock, 5/16	3
7		Arandela, plana	3
8	129705	PERNO, brida dentada, 1/4, acero al carb.	4
9	2002258	VÁLVULA, línea doble, inversión	1
10		Perno, alineación, válvula de ventilación	1
11	122277	Junta tórica, 2-012 V75	1
12	103610	Empaquetadura, junta tórica	1
13		Colector, unión, derecha, con PRV	1
14		Colector, unión, parte delantera	1
15		Válvula, retención, cartucho PRV 4000	1
16		Accesorio de conexión, perno 1/4 NPSM	2
17		Empaquetadura, junta tórica	5
18		Manguito, unión, transferencia de presión	1
19		Tornillo, hex., cabeza embreada	2
20	100721	Tapón, tubo	1
21		Tapón, tubería, SOC HD 1/8 NPT(h)	1
22		Junta tórica, 3/16 D.I. x 3/8 D	2
23	134394	Manguera, acoplada; 31 MPa (310 bar, 3600 psi)	1
24	15F942	Accesorio de conexión	2
25	155541	Accesorio, giratorio, 90 grados	1
35	133279	Manguera, 8,6 mm, (se vende con 10 m de largo y la cantidad indicada es la longitud que se necesita)	0,45 m
36	17L983	Interruptor, proximidad, adapt., 7/16-20	1
41	26A814	Control, GLC X	1
42	26A882	Mazo de cables, GLC X, kit	1
43	25M605	Cable, M12, con hilo, LED, m/h, PNP	1

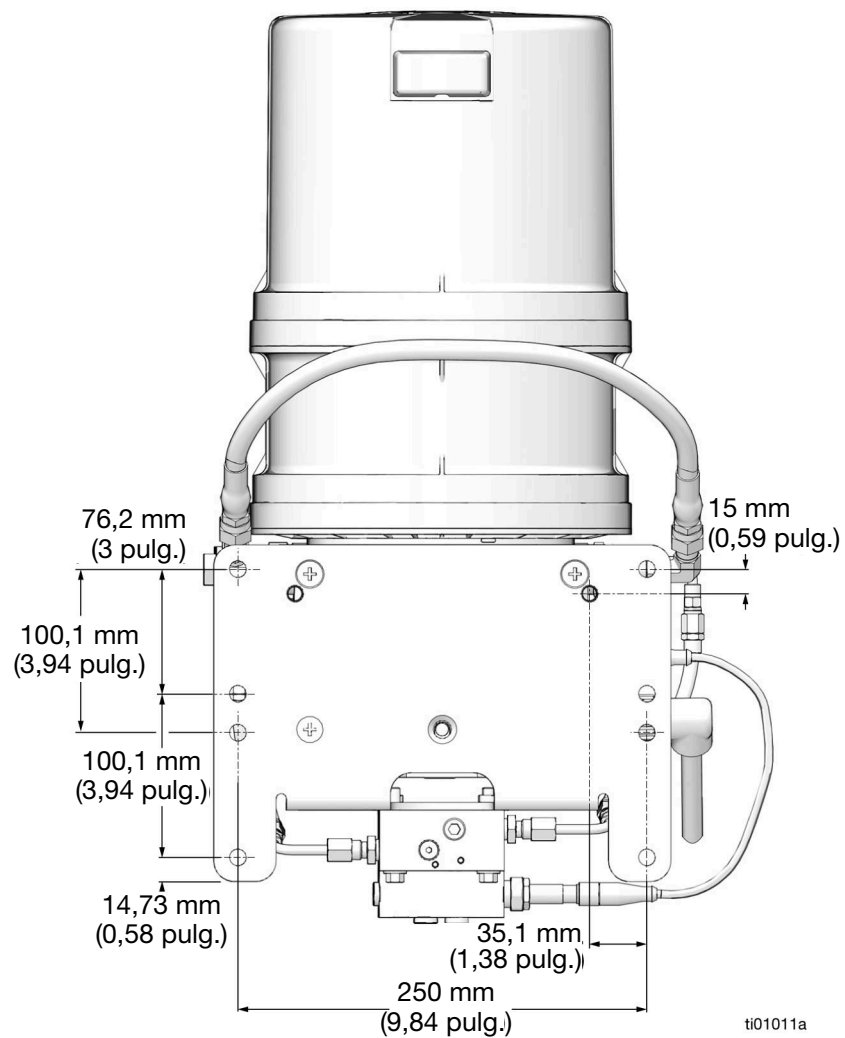
NOTA:

En el caso de la bomba G3 STD, se necesitan las ref. 41, 42 y 43, y se recomiendan las ref. 44 y 45, aunque no son obligatorias. Consulte la **Lista de piezas**, página 17.

En el caso de la G3 MAX, se necesita la ref. 46, consulte la **Lista de piezas**, página 17.

Dimensiones

Dimensiones de los orificios de montaje



Especificaciones técnicas

Para obtener información sobre las especificaciones técnicas de su bomba, consulte los **Manuales relacionados**, página 1.

Bomba de lubricación G3 Dual-Line		
	EE. UU.	Métrico
Presión de salida de la bomba	3500 psi	24,1 MPa, 241 bar
Alimentación		
24 V CC	18-30 V CC; corriente de 2,5 A, 60 W, rotor de irrupción/bloqueo 6 A	
Fluido		
Modelos para grasa	Grasa NLGI n.º 000 - 2	
Bombas		
	Hasta 3	
Caudal de la bomba	2 cm ³ (0,12 pulg. ³) /minuto por salida - 2 espaciadores	
	3 cm ³ (0,18 pulg. ³) /minuto por salida - 1 espaciador	
	0,25 pulg. ³ (4 cm ³)/minuto por salida - 0 espaciadores	
Salida de la bomba	1/4 -18 NPSF. Coincide con accesorios de conexión macho de 1/4 - 18 NPT	
Tamaño del depósito	2, 4, 8, 16 litros	
Clase IP	IP69K	
Entradas de sensor	1 ciclo	
Temperaturas ambiente	-40 °F a 158 °F	-40 °C a 70 °C
Ruido (dBA)		
Presión de sonido máxima	<70 dBA	
Materiales de construcción		
Piezas en contacto con el fluido	nylon 6/6 (PA), poliamida amorfa, acero galvanizado, acero al carbono, acero aleado, acero inoxidable, caucho nitrílico (buna-N), latón, alnico niquelado, acetal lubricado químicamente, PTFE	
Todas las marcas o marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.		

Peso máximo de la bomba en lb (kg)	
Modelo	Con plato seguidor
4 L	17,3 (7,8)
8 L	28,8 (13,1)
16 L	31,9 (14,5)

Proposición 65 de California

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleve su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está supeditada a la devolución, previo pago del equipo que se considera defectuoso, a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6928 **o el número gratuito:** 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A7830

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2024, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión B, junio 2024